

BULTENO DE LA VALENCIA ESPERANTO-GRUPO

GRAN VIA FERNANDO EL CATOLICO, 45, 3.ª - VALENCIA-8

DUA EPOKO - Nº 6 Tel.: 326 96 16 JULIO 1983

XI RENKONTIĜO DE LA VALENCIA ESPERANTISTARO ELDA (Alicante)



La pasintan 17-an de Aprilo, plurfoje, okazis nian XI Renkontiĝo ĉe la industria urbo Elda.

En ĉi tiu okazo, la rezultato estis brila pro la alta partopreno, bona organizo kaj taŭga kunvenejo.

Je la 11-a matene komenciĝis la akto, sub la prezido de la urbestro de Elda D. Roberto García Blanes kaj de la kunordigantino de la tieaj esperantistoj S-ino Joaquina Aguado. Post enkondukaj vortoj de S-ino Aguado, la urbestro bonvenigis kaj dankis nin pro la elekto de Elda kiel renkontiĝurbo. Poste li faris laŭdon pri Esperanto kaj ĝia idealo, al kiu li sentis tre identigita, reliefante la rolon de nia movado, kiel instrumento de tutmonda komunikado, kiu forigas landlimojn inter la popoloj, kaj estas la espero por la homaro, kun armonio, bazita en la fratigo inter ĉiuj homoj.

Kiam Kato promenas,.. PROVERBA *la musoj festenas.*
ESPERANTO-KONKURSO

Reguloj kaj premioj: Legu la bultenon de Julio 1982, nº 2.

Solvo de la pasinta numero:

6- Dividu kaj imperu. Divide y vencerás.

7- Neniu scias ĉion. Nadie nace sabiendo.

8- Promeso ne satigas. Todas las promesas son cartas de amor.

9- Razisto raziston razas. Una mano lava la otra y las dos la cara.

10- Deziro leĝojn ne konas. A Roma por todo.

Partoprenantoj kiuj atingis poentojn:

Francisco Aliaga 5 poentoj, Vicente Martorell 4 poentoj

Jen sube la sekvontaj proverboj:

11- Falinton ĉiu atakas.

12- La muro havas orelojn.

13- Neniu rozo sen dorno.

14. Silento estas konsento.

15. Akvo kura, akvo pura.

ESPERANTA TAGO, estas tago por praktiki Esperanton

La pasintajn 5-an de majo kaj 9-an de junio, ni efektivigis du esperantajn tagojn, kiuj kiel jam diras la titolo, estas la tagoj por praktiki Esperanton parole.

Esperanto bezonas multajn agojn: instrui, lerni, skribi, traduki, propagandi, ktp, sed se ni volas ke nia lingvo vere estu vivanta lingvo, nepre ĝi devas esti lingvo parolata.

Tial ni aranĝis unu fojon monate, laŭeble la unuan ĵaŭdon de ĉiu monato, tian renkontiĝon, kiu havas nur unun celon: paroli kaj aŭskulti esperanton.

La afero daŭras du horojn, de la 7-a ĝis la 9-a vespere, kaj parolas kvar samideanoj po duonhoro. Dum la pasintaj esperantaj tagoj jam parolis s-noj Navarro, Madrigal, Pont, León, Aliaga, Moya kaj Ricarte.

La temoj estis variaj, ĉefe pri nia movado kaj pri Valencio, sed ankaŭ kanzonoj kaj spritaĵoj. Nia intenco estas ankaŭ pli varii, kaj pro tio oni bezonas la kunlaboron de ĉiuj samideanoj. Se vi volas paroli pri iu ajn temo, vi nur devas komuniki ĝin al la estraro.

Kaj se vi volas nur aŭskulti, venu ankaŭ por pruvi la taŭgecon de via Esperanto. Ankaŭ estas bona okazo por konvinki al tiuj kiuj dubas pri la reala ebleco de nia lingvo kaj por kunvenigi la esperantistaron el Valencio, ĉar bedaŭrinde multaj geesperantistoj nur estas retroveblaj dum la Zamenhofa Tago, kaj ni fidas ke en la estonteco ni povos retrovi ilin la unuajn ĵaŭdojn el ĉiu monato.

La venontaj Esperantaj Tagoj okazos la

7ª julio	8ª septembro	6ª oktobro
3ª novembro	1ª decembro	12ª januaro

Venu kaj kunlaboru kun la Esperanta Tago

Pascual Pont

NIA LIBROSERVO



Vi jam povas aĉeti la novan kaj belan horloĝon de la marko BONAN TAGON, kun malgranda verda stelo. La svisa brakhorloĝo povas esti de Kvarco aŭ Aŭtomatika, estas por viro kaj virino. Ĝi havas garantion dum unu jaro.

Prezo: 9.500 pesetojn.



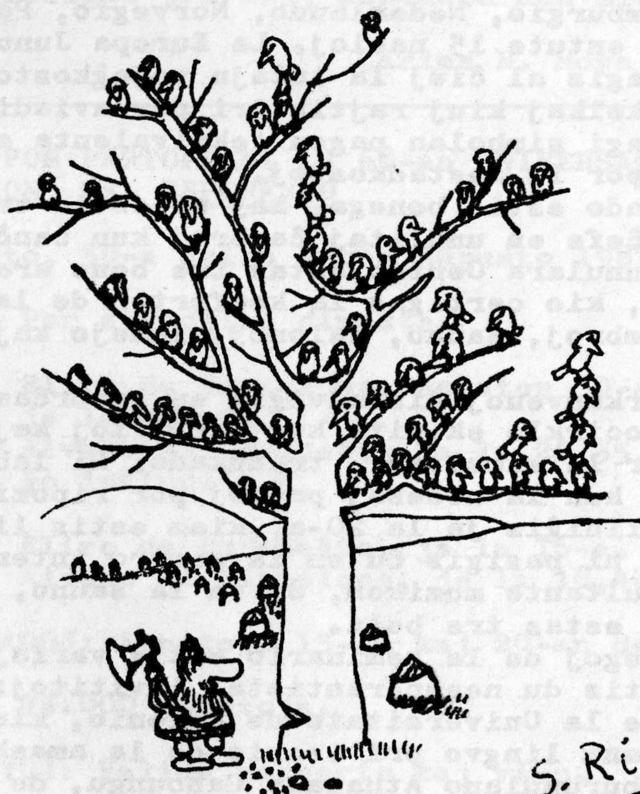
Nia Libroservo eldonis la novan poŝfajrilon de la marko ZOR. Ĝi estas blanka, kaj aperas la vorto ESPERANTO kaj verda stelo. Prezo: 125 pesetojn.

AĈETEBLAJ LIBROJ

Eŭropa Klubo............................	45	ptoj.
El Esperanto, de Pierre Janton........	270	"
Babel..................................	250	"
Apuntes sobre un idioma................	100	"
Revuo, La sesdekoka....................	240	"
Al abelujo ĝi flugas...................	125	"
Kajn kaj Abel..........................	625	"
Historio de Esperanto..................	300	"
Sudbohemiaj burgoj kaj kasteloj......	150	"
Rakontoj el unua poŝo kaj...	600	"
Geografio de Ĉinio.....................	130	"
Taglibro de Kongresano.................	100	"
Esperanto en perspektivo.............	3.695	"
Tridek reguloj.........................	350	"
Trigroŝa Romano........................	435	"
18-aj Floraj Ludoj.....................	200	"
Poemoj elektitaj.......................	200	"
Lusin sovaĝa herbaro...................	105	"

Koloraj nuboj.........................	160 ptoj.
Vizito al lernejo.....................	80 "
La reforma movado.....................	130 "
Skizo pri Ĉinio.......................	175 "
La Lando de Alvargonzalez.............	150 "
Instrua amuzo.........................	125 "
Turista kantaro.......................	250 "
Niaj fabeloj..........................	165 "
La Sankta Biblio......................	"
Don Juan Tenorio......................	800 "
Don Quijote de la Mancha..............	2.900 "

(La venonta bulteno daŭrigos)



SEMINARIO DE T.E.J.O

"Partopreno en amaskomunikiloj"

Strasburgo (Francio) 24-an ĝis 30-an Majo 1983

La Komisiono pri Eksteraj Rilatoj de T.E.J.O, junulara fako de Universala Esperanto-Asocio, okazigis seminarion je tria fojo, en la Eŭropa Junulara Centro de la Eŭropa Konsilio, kaj subvenciata de la Eŭropa Junulara Fondaĵo. Daŭrigante sian politikon, la seminario estis per, kaj ne pri Esperanto, kun la celo montri la praktikan utilecon de ĝi.

La partopreno estis limigita al 35 aktivuloj, kaj estis sufiĉe varia; venis junaj esperantistoj el: Belgio, Britio, Danlando, F. R. Germanio, Hispanio, Hungario, Israelo, Italio, Jugoslavio, Kanado, Luksemburgio, Nederlando, Norvegio, Pollando kaj Svisio; entute 15 nacioj. La Europa Junulara Fondaĵo repagis al ĉiuj la tutajn vojaĝkostojn, inkluzive al kelkaj kiuj rajtis iri per aviadilo. Nur oni devis pagi simbolan pagon (ekvivalenta al trimil ptoj.) por la restadkostoj.

La manĝado estis bonega, kaj ni estis tre bone lokigitaj, ĉefe en unulitaj ĉambroj kun banĉambro. La Eŭropa Junulara Centro estas tre bone aranĝita kaj ekipita, kio certigas la komforton de la gastoj kun laborĉambroj, saŭno, salonoj, ludejo kaj propra kuirejo.

La laborkunvenoj disvolviĝis en laborĉambro kun granda tablocirklo ekipita kun parolililoj kaj aŭskultiloj por la simultana tradukado. Ni laboris la tutan tagon kun la necesaj paŭzoj por ripozi kaj manĝi, kaj finiĝis je la 20-a, kiam estis libera tempo, kiun ni pasigis ĉu en la centro interbabilante, aŭskultante muzikon, ĉu en la saŭno, ĉu en la urbo kiu estas tre bela.

La prelegoj de la seminario estis variaj kaj interesaj. Estis du neesperantistaj invititoj: Bruno Frischli, de la Universitato de Kolonio, kiu prelegis en germana lingvo pri teorio de la amaskomunikado, kaj la burundiano Athanase Gahoungu, de UNESCO, kiu prelegis en franca lingvo pri la amaskomunikado en la Tria Mondo. Dum tiuj ĉi du prelegoj estis simultana kaj ambaŭdirekta tradukado germana-Esperan-

ton kaj franca-Esperanton, kiujn sukcese faris du esperantistoj. Ankaŭ prelegis tri esperantistoj: B. Pabst, pri la radio kaj televido en Svisio kaj F. R. Germanio, Y. Bellefeuille, pri la radio kaj televido en Kanado, kaj N. Saletti, pri la liberaj radioj en Italio. Post ĉiu prelego estis demandoj al la prelegantoj kaj kolokvo en diskutgrupoj.

Dum la semajno ni faris viziton al la Eŭropa Parlamento, kie akceptis nin esperantista funkciulo d-ro Vorbeck, kiu afable klarigis al ni ĝian sintenon kaj funkciadon, kaj respondis al niaj demandoj.

Ankaŭ la estraro de T.E.J.O. kaj aliaj membroj de aliaj E-fakoj profitis por kunveni.

Por tiu ĉi jaro K.E.R. de TEJO aranĝis du seminariojn pli, kiuj okazos respektive en Zeist (NL), dum aŭgusto, kaj en Okcidenta Berlino (D), dum novembro, pri kiuj mi povas pli detale klarigi al kiuj interesiĝas pri ili; kontaktu kun mi.

Carles N. Moya i Seguí

VOJAĜO POR PARTOPRENI LA 68-an UNIVERSALAN KONGRESON DE ESPERANTO

Budapeŝto, 30-a Julio - 6-a Aŭgusto 1983-a

VOJIRO: Per aviadilo, direkte.

IRO: Eliro de Barcelono, sabaton 30-an de julio, je la 19,40.
Alveno al Budapeŝto je la 22,35, vespermanĝo inkludita.

REVENO: Eliro de Budapeŝto, je la 16-a.
Alveno al Barcelono, je la 18,40.

REVEN-TAGOJ: Sabatojn 13-an kaj 20-an de Aŭgusto.

PREZO: 23.000 pesetojn.

DOKUMENTOJ: Valida pasporto kaj vizo.

Por plia informado kaj pri loĝejo, konsultu telefone, marde kaj ĵaŭde, al nia telefono: 326 96 16

VII H.E.J.S. - TENDARO

GANDIA (Valencia) 1.a - 4.a Aprilo 1983 (Pasko)

Organizita de Hispana Esperantista Junulara Societokaj la junulara sekcio de Grupo-Esperanto de Valencia, okazis dum ĉi pasinta Pasko la ĉi jara HEJS-Tendaro, ĉe la esperantista kampadejo "Esperanto-Oazo", en La Marxuquera-GANDIA (Valencia).

Partoprenis preskaŭ cent personoj (inter ili dudek vizitantoj) el la Grupoj de Alacant, Aspe, Bilbao, Callosa de Segura, Elx, Madrid, Sevilla, València, Valladolid kaj Zaragoza. Estas menciinda la ĉeeston de la redaktorino de "Heroldo de Esperanto", Ada Fighiera-Sirkorska kaj ŝia edzo, Gian-Carlo Fighiera. Ankaŭ ĉeestis la usona samideano, nun loĝanta en València, Dennis E. Keefe, kaj s-ro Francisco Zaragoza de I.L.E.I.

Estis tre bona etoso kaj okazis multaj aktivaĵoj kiel kursoj, sportkonkuroj pri flugpilko, tendarfajroj kun rakontado de spritaĵoj kaj kantado, projekcio de lumbildoj, k. c. Pli seriozaj, okazis kunvenoj pri la junulara esperantista movado en Hispanio kaj pri aferoj de H.E.J.S. En la kunveno de la membroj de H.E.J.S. estis aprobita la nova statuto, kiu ebligos pli bona funkciado de la organizo.

Grava afero estis la akcepto, sabate vespere, en la Urbodomo de Gandía, kie la tiea samideano s-ro Rafael Moral, faris prelegon kun tre emocia kaj kuraĝiga mesaĝo, al kiu respondis la unua vizurbestro S-ro Eligio Domingo, dezirante al ĉiuj partoprenintoj feliĉan restadon. Rezulte de la tendaro, la Urbodomo de Gandía eldonos siajn turismajn broŝurojn ankaŭ en Esperanto.

Tre interesa estis la intervjuon kiu okazis en Radio Gandía, dimanĉon matene, en kiu parolis M. Angel Sancho, prezidanto de H.E.J.S. kaj Ramón Diago, sekretario de nia Grupo, rezultante tre sukcesa.

Fine, lunde ĉiuj foriris hejmen iom post iom, kun la espero renkontiĝi en la venonta tendaro, venontjare, kiu okazos plej eble en Córdoba, aŭ pli proksime en la venonta Hispana E-Kongreso, en Zaragoza, ĉi somere.

Carles N. Moya i Seguí

SOCIETA VIVO



NIA FOTISTO KAPTIS LA NOVAJN GEEDZOJN

La pasintan tagon 27-an januaro okazis en familia etoso, en la vilaĝo El Puig de Santa María (Valencia), geedziĝo de nia societano kaj prezidanto de MEL, Augusto Casquero de la Cruz kaj Alicia Ballester Torregrosa, samideanino de MEL.

Ni deziras ke ili estu feliĉaj kaj manĝu perdikojn.

MAGAMO

I VOLTA A PEU A VALENCIA

La pasintan tagon 29-an majo, sukcesis en Valencio la "I VOLTA A PEU A VALENCIA", partoprenis 3.500 personoj, inter ili du samideaninoj de nia Grupo, Inmaculada Fonfría kaj Gloria Blanco. La venkinto estis Antonio Campos, kiu faris tempon da 26 minutoj; la distanco estis 8 kilometroj kaj 250 metroj.

MAGAMO

NOVA ESPERANTISTINO

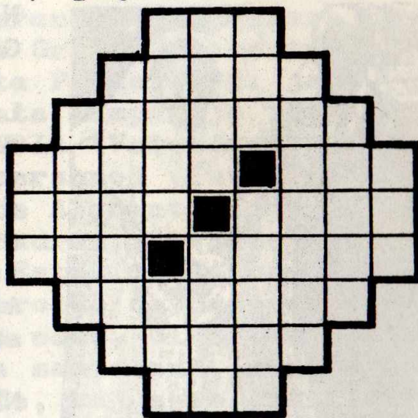
La pasintan lundon 30-a de majo, la hejmo de nia sekretario Ramón Diago ĝojis pro la alveno de bela filineto MARTA.

Nome de la tuta membraro, ni kore gratulas la feliĉajn novajn gepatrojn.

MAGAMO

KRUCVORTENIGMO Nº 6 de Alia-go

HORIZONTALE: 1.-Lokon difinitan por io aŭ per io. 2.-Pikbatalilo. 3.-Vico de la klavoj de aparato aŭ instrumento. 4.-(Inv.) Muzika teatraĵo. Literoj de kafego. 5.-Opo de dek aferoj. Uazo. 6.-Grupo da homoj kunigitaj per kuneco de la sama agado. Vadbirdo el la ordo de pelikanoformaj birdoj. 7.-(Rad.) Nometo de la 15ª litero de la greka alfabeto. 8.-Manĝebla frukto de olivarbo. 9.-La plej maleebla kaj dratigebla el la metaloj.



VERTIKALE: 1.-Lirika poemo. 2.-Stofo el delikata lano aŭ silko. 3.-Genro de herboj. 4.-Genro de malgrandaj venenaj serpentoj. Instrumento, aparato aŭ organo por plenumi agon. 5.-Unu el la indoneziaj insuloj. (Rad.) Fariĝi posedanto de io. 6.-Rilata al aŭ el ovo. (Rad.) Metalo (du literoj). Tri literoj de revuo. 7.-Planto el familio tre granda. 8.-(Rad.) Procedo de presado. 9.-Ludo el antikva Ĉinio.

SOLVO DE LA ANTAŬA KRUCVORTENIGMO

HORIZONTALE: 1.-T. 2.-Mem. 3.-Kalia. 4.-Talente. 5.-Orkestroj. 6.-Atoksil. 7.-Ologo. 8.-Opo. 9.-O.

VERTIKALE: 1.-O. 2.-Tra. 3.-Kakto.- 4.-Maleolo. 5.-Teleskopo. 6.-Min-Tsgo. 7.-Atrio. 8.-Eol. 9.-J.

Du vagabondoj estas sidantaj borde de la ŝoseo; unu el ili diras al la alia:

- Miaj piedoj estas multe malpli malpuraj ol la viaj.

- Kompreneble -respondas la alia- ĉar mi estas kvin jaroj pli aĝa ol vi.

Edita: Grupo Esperanto de Valencia
Dep. Legal V-1683-1983